



Анализатор паров этанола в выдыхаемом воздухе Динго E010

Руководство по эксплуатации



www.alcotester.ru

СОДЕРЖАНИЕ

1 ОПИСАНИЕ И РАБОТА	3
1.1 Назначение	3
1.2 Технические характеристики	4
1.3 Упаковка.....	4
2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ	5
2.1 Важные предупреждения.....	5
2.2 Порядок работы	6
3 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	7
4 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	7
5 УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ	8
6 УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	8
Приложение 1. Дополнительные возможности	10

Поздравляем Вас с приобретением анализатора Динго E010. Он определит содержание алкоголя у Вас в крови в течение нескольких секунд. Настоящее Руководство по эксплуатации предназначено для изучения устройства, принципа действия, технических характеристик анализатора паров этанола в выдыхаемом воздухе Динго E010 (далее – алкотестер). Перед использованием прочтите, пожалуйста, данное руководство.

1. Описание и работа

1.1 Назначение

Алкотестер Динго E010 производит анализ пробы выдыхаемого человеком воздуха на наличие паров алкоголя, а затем пересчитывает полученные данные в концентрацию алкоголя в крови и выдает результат в единицах промилле (грамм алкоголя в литре крови) на 4-разрядный цифровой дисплей.

Для достижения необходимой точности показаний алкотестер снабжен системой контроля продувания. Питание осуществляется от 2 батареек или аккумуляторов AAA.

Алкотестер Динго E010 является медицинским изделием, имеет регистрационное удостоверение Росздравнадзора от 29 августа 2017 г. №ФСЗ 2009/05650. Алкотестер Динго E010 не предназначен для применения в сфере распространения государственного метрологического контроля.

Все разрешительные документы на алкотестер Динго E010 доступны для просмотра на сайте www.alcotester.ru

1.2 Технические характеристики

тип датчика	электрохимический
диапазон показаний	0.00 ~ 4.00‰(промилле, г/л)
дискретность шкалы	0.01‰
минимальная концентрация алкоголя	0.10‰
время подготовки	не более 60 секунд
время установки показаний	2 секунды
число тестов до замены батарейки	до 500
рабочая температура	0 ~ 40°C
температура хранения	-40°C ~ 70°C
питание	батарейки или аккумуляторы AAA-2шт
размеры	106 x 50 x 20
вес	100 г
срок службы	3 года

1.3. Упаковка

В кейсе: алкотестер, чехол, 2 батарейки AAA, 5 мундштуков, руководство по эксплуатации.

2. Использование по назначению

2.1 Важные предупреждения:



1. Необходимо выждать не менее 20 минут после употребления алкоголя, пищи или курения прежде чем приступить к продуванию. В противном случае алкотестер может выдать неправильные показания, либо это может привести к повреждению чувствительного к алкоголю датчика.
2. Попадание сигаретного дыма или слюны в датчик может вывести прибор из строя.
3. Не храните прибор вблизи источников запаха (косметичка) или нагревательных приборов.
4. Не рекомендуется проводить проверку при сильном ветре или в помещении с загрязненной атмосферой.
5. Для сохранения точности показаний рекомендуется настраивать алкотестер приблизительно через каждые 1000 тестов, либо раз в год, а также при появлении надписи CAL или ERR на дисплее.
6. Диабет, низкокалорийная диета и некоторые другие факторы, приводящие к повышению концентрации кетонов в выдохе, могут вызывать ложно-положительные результаты. Проконсультируйтесь с врачом.
7. Срок службы датчика и точность показаний существенно уменьшаются при:
 - а) продувании через алкотестер предельных концентраций алкоголя,
 - б) использовании алкотестера для массовых проверок
8. Показания Прибора не являются доказательными – не следует садиться за руль после употребления алкоголя независимо от показаний алкотестера.

9. Ни производитель, ни продавец не несут ответственности за решения, принимаемые на основании результатов тестирования!

2.2 Порядок работы

1. Включение.

Для включения нажмите кнопку на лицевой панели. При удержании кнопки на дисплее появится показание счетчика тестов, после отпущения на дисплее появится индикация в виде бегущих по часовой стрелке черточек. Происходит самотестирование прибора и подготовка к тесту. По завершении процесса высвечивается приглашение к продуванию «НАЧ» («BLOW»).

2. Тест с мундштуком.

Вставьте новый мундштук. Необходимо производить продувание в мундштук непрерывно с умеренной силой около 4 секунд. При срыве теста из-за преждевременного прекращения или недостаточной силы выдоха на дисплее высвечивается сообщение о необходимости повторного теста «ПОВ» («FLOW»).

При нормальном завершении продувания слышен характерный щелчок системы отбора пробы; после анализа на дисплее высвечивается значение концентрации алкоголя в крови.

Результат тестирования выводится на дисплей в цифровом виде с точностью до сотых долей в единицах промилле (‰ - грамм алкоголя в литре крови).

Концентрации алкоголя в выдыхаемом воздухе 0,15 мг/л соответствует показание алкотестера 0,30 промилле. Для пересчета результатов в единицы мг/л следует полученное значение в промилле разделить на коэффициент 2.

3. Тест без мундштука.

Для отбора пробы воздуха без применения мундштука необходимо расположить отверстие для мундштука возле губ тестируемого, не

касаясь их, и кратковременно нажать кнопку включения во время выдоха. Принудительно включается система отбора пробы.

4. Выключение и повторный тест.

Через 15 секунд после появления результата подсветка дисплея гаснет. Автоматическое выключение происходит примерно через 5 минут. Если нажать и удерживать 3 сек. кнопку включения до того, как подсветка погаснет, на дисплее появится индикация «СБР» («OUT») и алкотестер выключится. Если нажать и удерживать 3 сек. кнопку включения после того, как подсветка погаснет, на дисплее высветится очередной номер теста и начнется подготовка к новому измерению.

3. Транспортировка и хранение

Перевозку алкотестера Динго E010 можно осуществлять любыми видами транспорта. Хранение прибора надлежит осуществлять при следующих условиях:

Температура: -40°C - $+70^{\circ}\text{C}$

Относительная влажность: 10 - 90 % (без конденсации)

Атмосферное давление: 600 - 1400 гПа

4. Техническое обслуживание

Техническое обслуживание алкотестера производится с целью обеспечения постоянной исправности и готовности к эксплуатации. Алкотестер Динго E010 поступает в продажу с заводской калибровкой, производящейся на специальном оборудовании. В процессе работы чувствительный к алкоголю датчик прибора изнашивается, что приводит к постепенному росту погрешности измерений. Для восстановления точности необходимо время от времени проводить настройку Динго E010 в специализированном сервисном центре. Периодичность технического

обслуживания зависит, в основном, от интенсивности использования алкотестера. Ответственность за своевременное проведение технического обслуживания несет собственник прибора.

По вопросам технического обслуживания обращаться:

Телефон: (495) 792-31-90 (многоканальный)

e-mail: support@alcotester.ru

Список региональных сервисных центров доступен на сайте www.alcotester.ru в разделе “Техническое обслуживание”

5. Условия утилизации

По истечении срока службы или порче анализатора, исключающей возможность ремонта, владелец должен утилизировать выведенное из эксплуатации оборудование в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Использованные батарейки выбрасывайте только в специальные контейнеры для сбора элементов питания!

6. Условия гарантии

ООО «СИМС-2», являясь официальным представителем компании-производителя гарантирует, что приобретенный Вами алкотестер не имеет производственных дефектов в части материалов и комплектующих на момент продажи и обязуется произвести бесплатный ремонт вышедших из строя элементов в течение всего срока действия гарантии, за исключением технического обслуживания, вызванного естественным износом датчика.

Гарантийное обслуживание осуществляется в СЦ ООО «СИМС-2» или авторизованных региональных сервисных центрах.
Доставка (отправка) алкотестеров в СЦ и получение из СЦ осуществляется силами и на средства покупателя.

Срок гарантии – 12 месяцев.

Внимание! Гарантия на сенсор – 12 месяцев или 1000 тестов.
Гарантия не распространяется на химические источники питания.
Прибор принимается к гарантийному обслуживанию только при наличии руководства по эксплуатации с указанием серийного номера, даты продажи и с печатью торгующей организации.

В гарантийном обслуживании может быть отказано в следующих случаях:

1. Утеряны или неправильно заполнены документы, подтверждающие дату продажи алкотестера.
2. Алкотестер подвергался несанкционированному вскрытию.
3. Алкотестер использовался с нарушением правил эксплуатации.
4. Алкотестер имеет следы механических повреждений, вызванных ударами, падением либо попытками вскрытия.
5. Алкотестер имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей или насекомых.
6. Аппарат имеет повреждения, вызванные применением нестандартных комплектующих и аксессуаров.

В случае отказа от гарантийного обслуживания покупателю выдается акт технической экспертизы с обоснованием причины отказа.

Приложение 1. Дополнительные возможности

По отдельному заказу можно приобрести специальный кабель для подключения алкотестера к стандартному USB-порту. При таком подключении питание в алкотестер поступает через указанный кабель (батарейки можно снять). Кроме того, это позволяет управлять работой алкотестера через компьютер с установленной специальной программой, которая доступна для скачивания на сайте www.alcotester.ru. Для установки программы откройте в карточке товара ДИНГО E010 вкладку “Документация” и кликните на “Программа для связи с ПК Скачать”. Далее следуйте Руководству по установке и работе с программой.

Анализатор паров этанола в выдыхаемом воздухе Динго E010
Производитель: “Сентек Корея Корп.”, Республика Корея
Sentech Korea Corp.,
№6323, Sinchon-Ri, Gyoha-Eup, Paju-si, Gyeonggi-do 413-832, Korea

Официальный представитель в России: ООО «СИМС-2»
125430, г. Москва, улица Митинская д.16, эт. 10, пом.1012Б, ком. с 15
по 18
Тел./факс : (495) 792-31-90
(800) 200-31-90

www.alcotester.ru
www.sims2.ru

Серийный номер	
Дата продажи	

Подпись продавца _____

М.П.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Общество с ограниченной ответственностью «СИМС-2» (ООО «СИМС-2»)

наименование организации или фамилия, имя, отчество индивидуального предпринимателя, принявших декларацию о соответствии

Зарегистрировано: Межрайонная инспекция Федеральной налоговой службы № 46 по г. Москве от 23.10.2002, ОГРН: 1027739438902

сведения о регистрации организации или индивидуального предпринимателя (наименование регистрирующего органа, дата регистрации, регистрационный номер)

Место нахождения и фактический адрес: 125430, Россия, город Москва, улица Митинская, дом 16, этаж 10, помещение 1012Б, комнаты с 15 по 18, телефон: +74957923190

адрес, телефон, факс

в лице Генерального директора Аветисяна Давида Эдуардовича

должность, фамилия, имя, отчество руководителя организации, от имени которой принимается декларация

заявляет, что

Анализатор паров этанола в выдыхаемом воздухе Динго E010, с принадлежностями:

1. Алкотестер Динго E010.
2. Батарейки AAA - 2 шт.
3. Одноразовые мундштуки - 5 шт.
4. Чехол для алкотестера.
5. Кейс для хранения и переноски.

Принадлежности:

1. Одноразовые мундштуки - не более 1000 шт.
2. Кабель и программа для подсоединения алкотестера с персональным компьютером.
3. Аккумуляторы AAA (1,2 В; 600-1200 мАч) - 2 шт.
4. Зарядное устройство для аккумуляторов.

Анализатор концентрации паров этанола в выдыхаемом воздухе Динго с принадлежностями варианты исполнения: Динго E-200, Динго E-200 (B):

1. Алкотестер Динго E-200/ Динго E-200(B).
2. Батарейки AA - 2 шт.
3. Одноразовые мундштуки - 5 шт.
4. Кейс для транспортировки и хранения.
5. Ремешок на руку.
6. Руководство по эксплуатации.

Принадлежности:

1. Одноразовые мундштуки - не более 1000 шт.
2. Мундштуки-воронки - не более 1000 шт.
3. Принтер.
4. Кабель для подключения анализатора к ПК.
5. Кабель для подключения принтера к ПК.
6. Программа для подключения к ПК на CD - диске.
7. Кабель для подключения анализатора к принтеру.
8. Адаптер к принтеру от 220В.
9. Адаптер к принтеру от бортовой сети автомобиля 12В.
10. Батарейки или аккумуляторы AA к принтеру - 4 шт.
11. Сменный блок сенсора.
12. Бумага к принтеру - 1 рулон.

наименование, тип, марка продукции, на которую распространяется декларация

Серийный выпуск, Код ОКПД2 26.60.12.124, Код ТН ВЭД 9027101000

сведения о серийном выпуске или партии (номер партии, номера изделий, реквизиты договора (контракта), накладная), код ОК 034-2014 и (или) ТН ВЭД ЕАЭС

Изготовитель: "Sentech Korea Corp.", место нахождения и фактический адрес: Корея, Республика, № 63-23, Sinchon-ri, Gyoha-eup, Paju-si, Gyeonggi-do 413-832.

Заводы-изготовители:

"Sentech Korea Co. Ltd.", Корея, Республика, № 63-23, Sinchon-ri, Gyoha-eup, Paju-si, Gyeonggi-do 413-832, Korea

"OVAL Plastic LLC", Армения, 1/8, 1-st str., Haghtanak, Yerevan, 0081, Republic of Armenia

наименование изготовителя, страны и т.п.

соответствует требованиям ГОСТ Р 50444-92 (Разд. 3, 4), ГОСТ Р МЭК 60601-1-2010, ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014, ГОСТ ISO 10993-1-2011, ГОСТ Р ИСО 10993-2-2009, ГОСТ ISO 10993-5-2011, ГОСТ ISO 10993-10-2011, ГОСТ ISO 10993-12-2015, ГОСТ ISO 10993-18-2011, ГОСТ Р 52770-2016

обозначение нормативных документов соответствие требованиям которых подтверждено данной декларацией с указанием разделов (пунктов, подпунктов) этих нормативных документов содержащих требования для данной продукции (услуги)

Декларация о соответствии принята на основании:

Протоколы испытаний №№ 12/025-2017, 12/026-2017, 12/Т.025.1-2017, 12/Т.026.1-2017 от 06.12.2017

Испытательная лаборатория Автономная некоммерческая организация "Центр качества, эффективности и безопасности медицинских изделий", аттестат аккредитации RA.RU.21MD11 от 07.04.2015, срок действия - бессрочный

Регистрационные удостоверения на медицинские изделия №№ ФСЗ 2009/05650 от 29.08.2017, РЗН 2014/1689 от 03.08.2017, Федеральная служба по надзору в сфере здравоохранения (РОСЗДРАВНАДЗОР)

информация о документах, являющихся основанием для принятия декларации

Дата принятия декларации 07.12.2017

Декларация о соответствии действительна до 06.12.2020



М.П.

подпись

Д.Э.Аветисян

инициалы и фамилия руководителя организации-заявителя
(уполномоченного им лица) или индивидуального предпринимателя

Сведения о регистрации декларации о соответствии

Регистрационный номер Аттестат аккредитации № RA.RU.11PC52 от 11.12.2014, срок действия - бессрочный, выданный Федеральной службой по аккредитации, Орган по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «Региональный центр оценки соответствия»

наименование и адрес органа по сертификации, зарегистрировавшего декларацию

адрес: 123060, город Москва, улица Маршала Рыбалко, дом 2, корпус 9, помещение 638

Регистрационный номер декларации о соответствии РОСС КР.РС52.Д01454 от 07.12.2017

дата регистрации и регистрационный номер декларации



М.П.

подпись, инициалы, фамилия руководителя органа по сертификации

М.В.Иваньков



ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
(РОСЗДРАВНАДЗОР)

РЕГИСТРАЦИОННОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ НА МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ

от 29 августа 2017 года № ФСЗ 2009/05650

На медицинское изделие
Анализатор паров этанола в выдыхаемом воздухе Динго E010,
с принадлежностями

Настоящее регистрационное удостоверение выдано
Общество с ограниченной ответственностью "СИМС-2" (ООО "СИМС-2"),
Россия, 125430, Москва, ул. Митинская, д. 16, эт. 10, пом 1012Б, ком. с 15 по 18

Производитель
"Сентек Корея Корп.", Республика Корея,
Sentech Korea Corp., № 63-23, Sinchon-ri, Gyoha-eup, Paju-si, Gyeonggi-do 413-832,
Korea

Место производства медицинского изделия
см.приложение

Номер регистрационного досье № РД-19026/42888 от 23.08.2017

Вид медицинского изделия 175450

Класс потенциального риска применения медицинского изделия 1

Код Общероссийского классификатора продукции по видам экономической
деятельности 26.60.12.124

Настоящее регистрационное удостоверение имеет приложение на 1 листе

приказом Росздравнадзора от 29 августа 2017 года № 7533
допущено к обращению на территории Российской Федерации.

Заместитель руководителя Федеральной службы
по надзору в сфере здравоохранения

Д.Ю. Павлюков

0034210

**ПРИЛОЖЕНИЕ
К РЕГИСТРАЦИОННОМУ УДОСТОВЕРЕНИЮ
НА МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ**

от 29 августа 2017 года № ФСЗ 2009/05650

Лист 1

На медицинское изделие

**Анализатор паров этанола в выдыхаемом воздухе Динго E010,
с принадлежностями:**

1. Алкотестер Динго E010.
2. Батарейки AAA - 2 шт.
3. Одноразовые мундштуки - 5 шт.
4. Чехол для алкотестера.
5. Кейс для хранения и переноски.

Принадлежности:

1. Одноразовые мундштуки - не более 1000 шт.
2. Кабель и программа для подсоединения алкотестера с персональным компьютером.
3. Аккумуляторы AAA (1,2 В; 600-1200 мАч) - 2 шт.
4. Зарядное устройство для аккумуляторов.

Место производства:

1. Sentech Korea Co. Ltd., № 63-23, Sinchon-ri, Gyoha-eup, Paju-si, Gyeonggi-do 413-832, Korea.
2. OVAL Plastic LLC, 1/8, 1-st str., Haghtanak, Yerevan, 0081, Republic of Armenia.

7

Заместитель руководителя Федеральной службы
по надзору в сфере здравоохранения



Д.Ю. Павлюков

0037074